

## BIZTONSÁGI ADATLAP

### 1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA: EPOXY GLUE UNIVERSAL

Termék kód: -

REACH regisztrációs szám: -

1.1. Felhasználás (ipari, foglalkozásszerű, magán): foglalkozásszerű  
Az anyag/készítmény szerepe: kétkomponensű epoxi ragasztó

1.2. Gyártó cég neve: **NALMAT Trzebinia**  
Ul. Kosciuszki 88  
32-540 Trzebinia  
Tel.: +48 (032) 612-10-10

1.3. Forgalmazó cég neve: **G-Bush Kft.**  
1023 Budapest,  
Harcza u. 2.  
Telefon: 20-4919650  
Fax: 27-532-532

1.4. Felelős személy neve: Bokor György

1.5. Sürgősségi telefon: **Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel.: (36 1) 476 6464, (36 80) 201 199

### 2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA A gyártó adatai alapján:



**R 36/38** – Szem- és bőrizgató hatású

**R 43** – Bőrrel érintkezve túlzérkenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)

#### 2.1. A környezetre és az emberi egészségre gyakorolt egyéb veszélyek:

A komponens: irritálja a bőrt és a szemet

B komponens: veszélyes az egészségre

Környezetre gyakorolt veszélyes hatás: Vízi növényekre és állatokra mérgező

Egészségre gyakorolt veszélyes hatás: Gőzeinek és gázainak belégzése allergiát okozhat. Irritálhatja a szemet és a bőrt.

### 3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	REACH-szám	Koncentráció tartomány (%-ban)	Veszélyjel	R- mondat
„A” komponens:						
<b>Biszfenol-A-diglicidil-éter gyanta</b>	25068-38-6	500-033-5	-	30-70	Xi;N	36/38-43-51/53
„B” komponens:						

<b>Trietiléntetramin</b>	112-24-3	203-950-6	-	<10	Xi	36/38-43
--------------------------	----------	-----------	---	-----	----	----------

#### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK AZ ORVOS RÉSZÉRE: Nincs különleges utasítás!

Tünetek: nem ismertek.

Kezelés: nincs különleges utasítás.

##### 4.1. LENYELEÉS:

Teendők:

- Tilos az eszméletlen sérültnek bármit szájon át beadni, illetve hánytatni!
- A sérülthöz azonnal hívjunk orvost, és mutassuk meg a címkét!

##### 4.2. BELÉGZÉS:

Teendők:

- A sérültet vigyük friss levegőre, lazítsuk meg ruházatát, és helyezzük kényelmes testhelyzetbe!
- Amennyiben tünetek huzamosabb időn át fennállnak, forduljunk orvoshoz!

##### 4.3. BŐRREL ÉRINTKEZÉS:

Teendők:

- Távolítsuk el a szennyezett ruházatot!
- Száraz ronggyal vagy papírtörülközővel távolítsuk el a ragasztót, mielőtt mosószerrel lemosnánk.
- Tisztítsuk meg a bőrfelületet bő szappanos folyóvízzel (15 percen át)!
- Amennyiben irritáció jelentkezik, forduljunk szakorvoshoz!

##### 4.4. SZEMBE JUTÁS:

Teendők:

- Öblítsük ki a szemet a szemhéjszélek széthúzásával és a szemgolyó egyidejű mozgatásával (legalább negyed órán át)!
- Azonnal forduljunk szakorvoshoz!

#### 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

##### 5.1. Oltóanyag:

CO<sub>2</sub>, oltópor, alkoholálló hab vagy vízpermet.

##### 5.2. Biztonsági szempontból alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízszugár.

##### 5.3. Tűzoltáskor használatos védőruházat:

Az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet és légzőkészülék alkalmazandó.

##### 5.4. Tűz esetén keletkező veszélyes bomlástermékek:

Szén-dioxid, szén-monoxid, nitrogén-oxidok és korom, ezek belégzése súlyosan károsíthatja az egészséget!

##### 5.5. Egyéb:

Az oltáshoz használt folyadék a csatornahálózatba, vízfolyásokba nem kerülhet. A közelben lévő tartályok vízzel hűtendők!

#### 6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

##### 6.1. SZEMÉLYI VÉDELEM:

A baleset helyszínén csak a szükséges teendőket jól ismerő, kiképzett, megfelelő egyéni védőeszközöket viselő személyzet tartózkodhat. Távolítsuk el a gyújtóforrásokat. A termékkel történő érintkezés kerülendő! A termék szembe és bőrre jutása kerülendő! Hatékony szellőztetést kell biztosítani!

##### 6.2. KÖRNYEZETVÉDELEM:

A környezetbe jutott anyagot, illetve a képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni. A termék és a belőle származó hulladék élővízbe, talajba és közcatornába jutását meg kell akadályozni. Amennyiben környezetszennyeződéssel járó esemény következett be, haladéktalanul értesíteni kell az illetékes hatóságot.

##### 6.3. SZABADBA JUTÁS ESETÉN:

A szabadba jutott terméket mechanikus úton takarítsuk fel, majd az anyagmaradványokat nem gyúlékony, közömbös, ásványi eredetű nedvszívó anyaggal (föld, homok, kovaföld, vermikulit) kell letakarni, felitatni, és az összegyűjtött hulladékot szakszerű eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével ellátott, zárható veszélyes hulladékgyűjtő tartályba helyezve kell tárolni. A hulladék összegyűjtése, elhelyezése, ártalmatlanítása közben megfelelő egyéni védőeszközök használata szükséges.

#### 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

##### 7.1. Kezelés:

- 8 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések:
- 9 A szokásos higiénés eljárások betartása kötelező.
- 10 Akadályozzuk meg a kiömlését.

Elkészítés időpontja: 2007. július 3.  
Felülvizsgálat időpontja: 2007. november 8.



- 11 Műszaki intézkedések:
- 12 Gondoskodjunk a megfelelő szellőztetésről!
- 13 Tűz- és robbanásvédelmi előírások:
- 14 Nincs különleges utasítás.

#### 7.2. Tárolás:

A biztonságos tárolás feltételei:

A termék csak az eredeti, zárt és megfelelő jelöléssel ellátott edényben tárolható.

A tároló helyiség száraz, megfelelően szellőztethető és takarítható legyen!

Tartsuk be a címkén feltüntetett utasításokat!

Élelmiszertől távol tárolandó!

Fagytól óvandó!

Nem összeférhető anyagok: nem ismertek.

A csomagolásra/tárolásra használt anyag típusa: nincs különleges előírás.

#### 7.3. Különleges felhasználások:

Nem áll rendelkezésre speciális útmutatás.

### 8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

#### 8.1. Expozíciós határértékek:

**Nem tartalmaz határértékkel szabályozott anyagot!**

DNEL		Expozíciós út	Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Munkavállaló	Felhasználó			
		Dermális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Inhalatív	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Orális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	

PNEC			Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Víz	Talaj	Levegő		
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	

#### 8.2. A foglalkozási expozíció ellenőrzése:

A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet 7. § (6) bekezdése értelmében a határértékkel nem szabályozott veszélyes anyag esetében a munkáltató köteles a tudományos, technikai színvonal szerint elvárható legkisebb szintre csökkenteni az expozíció mértékét, amely szinten a tudomány mindenkori állása szerint a veszélyes anyagnak nincs egészségkárosító hatása.

#### 8.3. A munkavégzés feltételei:

A munkavégzés során megfelelő körülményszerűség szükséges a készítmény kiömlésének, padozatra, ruházatra, bőrre, illetve szembe jutásának elkerülésére (védőszemüveg viselése ajánlott).

Munka közben étkezni, dohányozni tilos!

Szokásos alkalmazási feltételek mellett és megfelelő szellőztetés mellett használható.

#### 8.4. Személyi védelem:

1. Légzésvédelem: megfelelő szellőztetés mellett nem szükséges.

2. Bőr- és testfelület védelme: védőruházat

3. Kézvédelem: védőkesztyű

4. Szemvédelem: védőszemüveg

#### 8.5. A környezeti expozíció ellenőrzése:

Nincs különleges utasítás.

**A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények között, szakszerűen végzett tevékenységre és rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.**

Elkészítés időpontja: 2007. július 3.  
Felülvizsgálat időpontja: 2007. november 8.



## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK:

### 9.1. Fizikai és kémiai tulajdonságok:

Paraméter:	A komp./ B komp.	Vizsgálati módszer:	Megjegyzés:
1. <b>Halmazállapot:</b>	folyékony/ folyékony		
2. <b>Szín:</b>	nincs adat		
3. <b>Szag:</b>	enyhe/ aminszagú		
4. Olvadáspont:	nincs adat		
5. Sűrűség (20 °C):	1,2-1,3 g/cm <sup>3</sup> // 1,6-1,8 g/cm <sup>3</sup>		
6. Oldhatóság/keverhetőség:			
Vízben:	nem oldható/ részben oldható		
Ketonban és észterben:	oldható/ oldható		
7. Forráspont:	200 °C/ 96 °C		
8. Viskozitás (kinematikus 20 °C-on):	nincs adat		
9. Gyulladás hőmérséklet:	nincs adat		
10. Lobbanáspont:	200 °C/ 200 °C		
11. Öngyulladás:	nincs adat		
12. pH – érték:	nincs adat		
13. Tűzveszélyesség:	nincs adat		
14. Oxidáló tulajdonságok:	nincs adat		
15. Gőznyomás:	nincs adat		
16. Fajsúly:	nincs adat		
17. Párolgási sebesség (butil-acetát =1):	nincs adat		
18. Megoszlási ko-efficiens (n-oktanol/víz):	nincs adat		
19. Gőzsűrűség (levegő=1):	nincs adat		
<u>Egyéb információk:</u>			
Nem ismertek.			

## 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

### 10.1 Stabilitás:

1. Normál hőmérsékleten: általános munkakörülmények között stabil.
2. Veszélyes bomlástermékek: nem ismertek.
3. Veszélyes reakciók, összeférhetetlen anyagok:  
Elkerülendő anyagok:  
„A” komponens: savak, aminok, amidok.  
„B” komponens: savak, aldehidek, peroxidok és ketonok.

## 11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

### 11.1. Akut toxicitás (LD<sub>50</sub>):

„A” komponens:

LD<sub>50</sub> (orális, patkány): >20000 mg/kg

LD<sub>50</sub> (dermális, patkány): >4000 mg/kg

„B” komponens:

LD<sub>50</sub> (orális, patkány): >5000 mg/kg

LD<sub>50</sub> (dermális, patkány): >1500 mg/kg

### 11.2. Egyéb:

A B komponens gőzei irritálhatják a légzőszerveket, ha hosszú ideig történik belégzésük. A gyakorlatban azonban a B komponens ártalmatlan, mert csak nagyon kis mennyiségben történik az alkalmazása.

#### Állatkísérletekben megfigyelt speciális tünetek:

Belégzés: -

Bőrrel érintkezés:-

Lenyelés: -

Szembe jutás: -

**Irritáció:** Szem- és bőrizgató hatású

„A” komponens: irritálja a bőrt és a szemet.

„B” komponens: irritálhatja a szemet, a légzőszervrendszert és a bőrt.

**Szenzibilizáció:**

„A” komponens: Tartalmaz olyan anyagot, amely bőrrel érintkezve túlérzékenységet (szenzibilizációt) okozhat.

„B” komponens: Tartalmaz olyan anyagot, amely bőrrel érintkezve túlérzékenységet (szenzibilizációt) okozhat.

**Subakut és krónikus toxicitás:**

Hosszas ill. ismételt expozíció esetén jelentkező tünetek: nem ismertek.

**CMR hatások:**

Karcinogenitás:

OSHA: Nincs

ACGIH: Nincs

IARC: Nincs

Gyanítható rákkeltő hatású alkotóelem: Nincs

Reprodukciótoxicitás: nem ismert

Mutagenitás: nem ismert.

**Regisztrálásköteles anyagok CMR tulajdonságainak összefoglalása: -**

**12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**

Tilos a készítményt élővízbe, vízfolyásokba és a talajba juttatni.

**Ökotoxicitás:** nem áll rendelkezésre adat.

**Mobilitás:** nem áll rendelkezésre adat.

**Perzisztencia és biológiai lebonthatóság:**

„A” komponens:

Nem tartalmaz illékony összetevőket, ezért nem veszélyes a légtérre. Mint képlékeny anyag, nem oldható vízben és nagyon bonyolult a biológiai lebomlása, amely hosszan tartó veszélyes változásokat idézhet elő vízben.

Veszélyes a környezetre, mert mérgező aminosavat tartalmaz. A termék biológiailag nem bomlik le az olyan szennyvíztelepeken, ahol biológiailag kezelik a szennyvizet. Nagy mennyiségben a biomassza mérgezését idézi elő a biológiai kezelést alkalmazó szennyvíztelepeken, és így mérgező lehet a halakra.

**Bioakkumulációs képesség:** nem áll rendelkezésre adat.

**A PBT-értékelés eredményei:** nem áll rendelkezésre adat.

**Egyéb káros hatások:** nem áll rendelkezésre adat.

**13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK**

A készítmény maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben [módosítja: 340/2004 (XII. 22.) Korm. rendelet; 313/2005. (XII. 25.) Korm. r.] és a 16/2001. (VII. 18.) KöM. rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11.) KvVM rendelet.] foglaltak szerint.

**Termék:** A gyártó nem adott meg különleges utasítást az ártalmatlanítás módjára vonatkozóan.

**Hulladékjegyzék-kód:** A hulladékjegyzék-kód meghatározásához forduljunk az illetékes hatósághoz.

**Csomagolás:** A termékre vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó!

**14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK**

**Nem minősül veszélyes szállítmánynak!**

14.1. Szárazföldi szállítás:

1. ADR/RID osztály: -

2. UN szám: -

3. Csomagolási csoport: -

14.2. Vízi szállítás:

1. IMDG-osztály: -

2. UN szám: -

3. Csomagolási csoport: -

4. Marine pollutant: -

14.3. Légi szállítás:

1. ICAO/IATA-osztály: -

2. UN szám: -

3. Csomagolási csoport: -

**15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK**

15.1. Kémiai biztonsági értékelés: -

15.2. Címkézésre vonatkozó előírások:

Veszélyszimbólum:

**A gyártó adatai alapján:**



A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló **R-mondatok**:

**R 36/38** – Szem- és bőrizgató hatású

**R 43** – Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)

A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló **S-mondatok**:

**S 28** – Ha az anyag bőrre kerül vízzel bőven azonnal le kell mosni

**S 37/39** – Megfelelő védőkesztyűt és arc-/szemvédőt kell viselni

15.3. Engedélyek/korlátozások: -

15.4. Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek:

1. REACH nemzetközi szabályozás:

Az Európai Parlament és a Tanács **1907/2006/EK rendelete** (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK biztonsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről.

2. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:

**2000. évi XXV. törvény** a kémiai biztonságról [módosítja: 2004. évi XXVI. tv.; 2004. évi CXL. tv.; 2005. évi CXXVII. tv.] és vonatkozó rendeletei: **44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet** [módosítja: 33/2004. (IV. 26.) ESzCsM; 60/2005. (XII. 20.) EüM r.; 3/2006. (I. 26.) EüM r.; 1/2005 (I. 7.) FVM r.; 61/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.; 73/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.; 26/2007. (VI. 7.) EüM rendelet]

3. Veszélyes hulladéokra vonatkozó előírások:

**98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet** [módosítja: 340/2004 (XII. 22. Korm. rendelet; 313/2005. (XII. 25.) Korm. r.]

**16/2001. (VII. 18.) KöM. rendelet** 16/2001. (VII. 18) KöM. rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11. KvVM rendelet.]

4. Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:

**220/2004 (VII. 21.) Korm rendelet**, [módosítja: 368/2004 (XII. 26.) Korm. r.; 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 208/2006. (X. 16.) Korm. rendelet]

5. Munkavédelemre vonatkozó előírások:

**1993. évi XCIII. törvény** a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei.

„Epoxidtartalmú vegyületeket tartalmaz. Lásd a gyártó által adott tájékoztatót.”

## 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A biztonsági adatlap 2. és 3. pontjában előforduló R-mondatok teljes szövege: -

**R 36/38** – Szem- és bőrizgató hatású

**R 43** – Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)

**R 51/53** – Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

Továbbképzésre vonatkozó tanácsok: -

Javasolt felhasználási korlátozások (a szállító nem kötelező jellegű javaslata): -

Felhasznált irodalom/források: -

Ez a [biztonsági adatlap](#) a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosítása valamint vonatkozó rendeletei, 44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet és módosítása a 33/2004. (V.26.) ESZCSM rendelet (a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások, melyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak és szakszerűnek tartunk, hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak. Ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak, a teljesség igénye nélkül. A termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég - a termék felhasználásának, kezelésének körülményeit nem ismerve - semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállóknak bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot kibocsátó gyártó/forralmazó cég nem vonható felelősségre az itt leírtakért és

Elkészítés időpontja: 2007. július 3.

Felülvizsgálat időpontja: 2007. november 8.



semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának mérlegelése, valamint a termék konkrét felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége. A felhasználó köteles minden olyan hatályos jogszabályi előírást betartani, amely a termékkel folytatott tevékenységre vonatkozik.

A biztonsági adatlapban előforduló rövidítések teljes szövege:

DNEL: Derived no effect level. PNEC: Predicted no effect concentration. CMR hatások: karcinogenitás, mutagenitás és reprodukciós toxicitás. PBT: perzisztens, bioakkumulatív és toxikus. n.m.: nincs meghatározva. n.a.: nem alkalmazható.

(\*) Módosításra került részek: -